

## **Dodatečné informace č. 57**

**Název veřejné zakázky:** **Dodávka a implementace informačního systému pro dohled nad hazardními hrami**

**Uveřejněna:** Ve Věstníku veřejných zakázek dne 1.4.2016 pod evidenčním číslem 520768 a v Úředním věstníku Evropské unie pod značkou 2016/S 067-117416

**Zadavatel:** Česká republika – Ministerstvo financí

**Sídlo:** Letenská 15/525, Praha 1

**IČO:** 00006947

**DIČ:** CZ00006947

**Osoba oprávněná jednat za zadavatele:** Viktor Janáček

**Zadavatel v souladu s ustanovením § 49 zákona 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále též „ZVZ“), poskytuje tyto dodatečné informace:**

### **Sada 1**

#### **Dotaz č. 1**

V dokumentu Příloha č. 1 Smlouva\_301116.docx je na straně 30 v části 13.2/13.2.1 je uvedeno:

„13.2 Smluvní strany se dále dohodly, že:

13.2.1 V případě časového nedodržení minimální dostupnosti definované v Příloze č. 5, vyhodnocované na roční bázi, vzniká Objednateli nárok na následující smluvní pokuty, které se stanoví dle vybrané části systému, kategorie vady a případně dle rozdělení na pracovní a ostatní dny následovně:

a. Real-time (v reálném čase) část modulu Dozorová část AISG definovaná v Příloze č. 1 a Příloze č. 2

100.000 Kč (slovy sto tisíc korun českých) za každé, byť i započaté nedodržení o 0,1 %;

b. Správní a Batch část modulu Dozorová část AISG definované v Příloze č. 1 a Příloze č. 2

- 10.000 Kč (slovy deset tisíc korun českých) za každé, byť i započaté nedodržení o 0,1;”

Můžete prosím potvrdit, zda toto znění je kompletní?

Z kontextu dle znění 13.2.1a bychom chtěli potvrdit, zda výše uvedené znění 13.2.1b je kompletní, nebo zda na konci chybí „%”

#### **Odpověď:**

**Dotazovaný bod 13.2.1b Smlouvy obsahoval písařskou chybu. Správné znění je dovoditelné z kontextu a činí „...10.000 Kč (slovy deset tisíc korun českých) za každé, byť i započaté nedodržení o 0,1 %;“. Chybějící symbol % byl doplněn.**

## Dotaz č. 2

V sekci 11.6 Smlouvy pod výčtem podmínek pro zařazení mezi proprietární software (11.6.1-11.6.3) je věta:

"V takovém případě postačí, aby Objednatel nabyl k Proprietárnímu software nevýhradní oprávnění užit jej jakýmkoli způsobem, v případě Proprietárního SW dle bodů 11.6.1 a 11.6.2 nejméně po dobu účinnosti Smlouvy, a to na území České republiky a v množstevním rozsahu, který je nezbytný pro pokrytí potřeb Objednatele po dobu účinnosti Smlouvy, v případě Proprietárního SW dle bodu 11.6.3 pak v množstevním rozsahu odpovídajícím 3násobku potřeb Objednatele po dobu účinnosti Smlouvy a s oprávněním jej užívat až do konce kalendářního roku následujícího po roce, ve kterém skončila účinnost Smlouvy. "

Ustanovení "...v množstevním rozsahu odpovídajícím 3násobku potřeb Objednatele po dobu účinnosti Smlouvy a s oprávněním jej užívat až do konce kalendářního roku následujícího po roce, ve kterém skončila účinnost Smlouvy." se vztahuje pouze k Proprietárnímu softwaru definovanému dle 11.6.3?

Pro Proprietární software definovaný dle 11.6.1 a 11.6.2 tento požadavek neplatí? Pro proprietární software dle 11.6.1 a 11.6.2 platí pouze požadavek "V takovém případě postačí, aby Objednatel nabyl k Proprietárnímu software nevýhradní oprávnění užit jej jakýmkoli způsobem, v případě Proprietárního SW dle bodů 11.6.1 a 11.6.2 nejméně po dobu účinnosti Smlouvy, a to na území České republiky a v množstevním rozsahu, který je nezbytný pro pokrytí potřeb Objednatele po dobu účinnosti Smlouvy"?

## Odpověď:

Ano, výklad uchazeče je správný a Zadavatel považuje znění Smlouvy za jednoznačné. Ustanovení "...v množstevním rozsahu odpovídajícím 3násobku potřeb Objednatele po dobu účinnosti Smlouvy a s oprávněním jej užívat až do konce kalendářního roku následujícího po roce, ve kterém skončila účinnost Smlouvy." se vztahuje pouze k Proprietárnímu softwaru definovanému dle 11.6.3. Pro proprietární software dle 11.6.1 a 11.6.2 platí pouze požadavek "V takovém případě postačí, aby Objednatel nabyl k Proprietárnímu software nevýhradní oprávnění užit jej jakýmkoli způsobem, v případě Proprietárního SW dle bodů 11.6.1 a 11.6.2 nejméně po dobu účinnosti Smlouvy, a to na území České republiky a v množstevním rozsahu, který je nezbytný pro pokrytí potřeb Objednatele po dobu účinnosti Smlouvy".

## Dotaz č. 3

Jedna z definicí Proprietárního softwaru je obsažena v sekci 11.6.1:

"11.6 Součástí plnění dle Smlouvy může být tzv. proprietární software, u kterého Dodavatel nemůže Objednateli poskytnout oprávnění dle bodu 11.3 Smlouvy nebo to po něm nelze spravedlivě požadovat, a to pouze za splnění některé z následujících podmínek:

11.6.1 jedná se o software renomovaných výrobců, jenž je na trhu běžně dostupný, tj. nabízený na území České republiky alespoň třemi na sobě nezávislými a vzájemně nepropojenými subjekty a který je v době uzavření Smlouvy prokazatelně užíván v produktivním prostředí nejméně u deseti na sobě nezávislých a vzájemně nepropojených subjektů. Dodavatel je povinen poskytnout Objednateli o této skutečnosti písemné prohlášení a na výzvu Objednatele tuto skutečnost prokázat. "

Je možno upřesnit pojem "nezávislých a vzájemně nepropojených subjektů", to jak v podnikatelském prostředí tak i v rámci veřejné správy? Je nezávislým a nepropojeným subjektem např. ministerstvo a jím zřizované organizace, či jednotlivá ministerstva navzájem? Pokud veřejná instituce provozuje svoje systémy u SPCSS, považuje se za subjekt v této definici SPCSS, nebo veřejná instituce využívající služeb SPCSS?

"Deset na sobě nezávislých a vzájemně nepropojených subjektů" užívajících Proprietární software v produktivním prostředí má být pouze v rámci České republiky, nebo celosvětově?

#### **Odpověď:**

Záměrem tohoto ustanovení Smlouvy je minimalizovat riziko tzv. „vendor lock-in“ pro Zadavatele, tedy zajistit, aby se jednalo o SW, který je na trhu v dostatečném množství a je ho možné pořídit v konkurenčním prostředí. Pojem „nezávislých a vzájemně nepropojených subjektů“ je nutné vykládat podle jeho obvyklého významu, smyslu a účelu. Propojenost subjektů, včetně s tím spojené nezávislosti, je obvykle vykládána ve vztahu k definicím ovládnání, ovládající a ovládané osoby obsažené v soukromoprávních předpisech, konkrétně dle ustanovení § 74 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích).

Jedná-li se o veřejnou správu, tak tato ze své povahy na trhu neobchoduje. V případě veřejné správy je pojem „nezávislý a vzájemně nepropojený“ vykládán analogicky s definicí zadavatele v ustanovení § 2 ZVZ, tedy nezávislý a vzájemně nepropojený je ten subjekt, který naplňuje definiční znaky zadavatele ve smyslu § 2. Pro zamezení pochybností Ministerstvo financí zdůrazňuje, že za nezávislé a vzájemně nepropojené subjekty jsou považovány jednotlivé organizační složky České republiky, naopak nejsou za ně považovány odštěpné závody a obdobné entity, a to ani tehdy pokud by naplňovaly znaky definice provozní jednotky ve smyslu § 17 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek.

Z pohledu provozování systémů není rozhodné fyzické umístění SW u jednoho provozovatele, ale nezávislost a vzájemná nepropojenost uživatelů.

Použitá formulace Smlouvy nestanoví, že "deset na sobě nezávislých a vzájemně nepropojených subjektů" užívajících Proprietární software v produktivním prostředí musí být na území ČR, tj. tento požadavek platí celosvětově.

#### **Dotaz č. 4**

V dokumentu „Příloha č.1.6.ImplementaceNávrh.docx" v části „1.1 Požadavky na strukturu realizačních týmů" je vzorová tabulka „Rozsah zapojení".

Má být obsah do této tabulky vypsán přímo v dokumentu „Příloha č.1.6.ImplementaceNávrh.docx", nebo má dokument „Příloha č.1.6.ImplementaceNávrh.docx" zůstat oproti své podobě v Zadávací dokumentaci neupravován?

Dokumenty Zadávací dokumentace specifikují dvě místa v rámci nabídky pro specifikaci Projektového týmu / Realizačního týmu:

- Dokument „ZADAVACI DOKUMENTACE D1 55.pdf" na straně 22 specifikuje, že „Projektový tým - struktura a obsazení realizačního týmu v souladu s požadavky kapitoly 1.1 přílohy č. 6 Závazného návrhu smlouvy" má být součástí Přílohy č.10
- Dokument „Příloha č. 1 Smlouva\_301116.docx" uvádí na straně 40 uvádí, že Realizační tým má být Přílohou č.9 („zde uchazeč vloží specifikaci členů Realizačního týmu, která bude vycházet z minimálních požadavků zadavatele uvedených v Zadávací dokumentaci a ve Smlouvě")

Můžete prosím vyjasnit, jaká informace o Projektovém týmu má být součástí Přílohy č.10 a jaká informace o Realizačním týmu má být Přílohou č.9, a v jaké formě mají být tyto informace dodány?

Můžete prosím potvrdit, zda chápeme správně, že informace o Projektovém týmu v Příloze č.10 a zároveň také „Příloha č. 9 - Realizační tým" mají mít tuto podobu:

- Minimálně tři tabulky (jedna tabulka pro každou etapu) ve struktuře podle tabulky „Rozsah zapojení“ z dokumentu „Příloha č.1.6.ImplementaceNávrh.docx“ v části „1.1 Požadavky na strukturu realizačních týmů“

#### **Odpověď:**

Příloha č.6 Smlouvy není určena k editaci uchazečem. V realizačním týmu uvedeném v Příloze č.9 Smlouvy mají být uvedeny osoby specifikované v kap. 1.1 Přílohy č.6. tedy vedoucí všech týmů Dodavatele dle navržené struktury týmů, seniorní odborní pracovníci pro jednotlivé navržené SW produkty a technologie a všechny osoby, jejichž prostřednictvím Dodavatel prokáže v rámci zadávacího řízení na Veřejnou zakázku splnění kvalifikačních předpokladů. Přílohu č.9 tedy bude tvořit jmenný seznam shora uvedených osob s uvedením důvodu jejich zařazení, tj. zastávané role v projektu. Projektový tým - struktura a obsazení realizačního týmu v souladu s požadavky kapitoly 1.1 přílohy č. 6 Smlouvy bude uveden v uchazečově dokumentu Návrh řešení Plnění v kapitole Projektový tým, a jako takový se stane Přílohou č.10 Smlouvy. Důvodem pro uvedení samostatného jmenného seznamu v Příloze č.9 je přehlednost, protože v Příloze č.10 bude složení týmu uvedeno min. ve třech tabulkách, které budou zároveň obsahovat i další projektové role, u nichž Zadavatel nepožaduje uvedení konkrétních jmen členů týmu. Platí tedy, že Přílohu č.9 tvoří jeden jmenný seznam členů týmu a v Příloze č.10 budou min. tři tabulky (jedna tabulka pro každou etapu) ve struktuře podle tabulky „Rozsah zapojení“ z kap. 1.1 Přílohy č.6 Smlouvy.

#### **Dotaz č. 5**

Můžete prosím potvrdit, kam v rámci nabídky mají být vloženy:

- Životopisy pěti členů realizačního týmu pro pozice jmenované v sekci 3.4b dokumentu „ZADAVACI DOKUMENTACE D1 55.pdf“ (Vedoucí vývoje IS, Projektový manažer, Architekt řešení (senior), Manažer datové migrace (senior), Manažer bezpečnosti (vedoucí týmu Bezpečnost)), ve struktuře a rozsahu definovaném v sekci 3.4b dokumentu „ZADAVACI DOKUMENTACE D1 55.pdf“
- Kopie dokladů o ukončeném vzdělání pěti členů realizačního týmu pro pozice jmenované v sekci 3.4b dokumentu „ZADAVACI DOKUMENTACE D1 55.pdf“

Podle doporučené struktury nabídky na stranách 29-30 dokumentu „ZADAVACI DOKUMENTACE D1 55.pdf“ předpokládáme, že tyto dokumenty patří mezi „doklady k prokázání splnění technických kvalifikačních předpokladů“ a mají v rámci členění nabídky předcházet návrhu Smlouvy.

Pro jiné role v realizačního týmu než pět rolí uvedených v sekci 3.4b dokumentu „ZADAVACI DOKUMENTACE D1 55.pdf“ nemusíme v dokumentu „Smlouva - Příloha č.9 - Realizační tým“ a v části „Projektový tým“ dokumentu „Příloha č. 10 - Návrh řešení Plnění“ uvádět konkrétní jména, a tedy nemusíme předkládat jejich životopisy?

#### **Odpověď:**

Životopisy a kopie dokladů o ukončeném vzdělání pěti členů realizačního týmu pro pozice jmenované v části 3.4 písm. b) Zadávací dokumentace jsou součástí minimálního obsahu

nabídky. Jako doklady k prokázání splnění technického kvalifikačního předpokladu jmenný seznam techniků včetně jednotlivých profesních životopisů a jako takové by měly být zařazeny v nabídce před oddíl s doklady dle § 51 odst. 4 ZVZ.

U jiných rolí v týmu naopak není třeba v nabídce dokládat životopisy, uvádění jmen osob je specifikováno v kap. 1.1 Přílohy č. 6 Smlouvy a v odpovědi na dotaz č. 4.

#### **Dotaz č. 6**

Podle požadavků v části 6.2 dokumentu „ZADAVACI DOKUMENTACE DI 55.pdf“ má být Podrobný projektový plán (podrobný harmonogram činností a seznam výstupů v souladu s požadavky uvedenými v příloze č. 4 Závazného návrhu smlouvy (Popis realizačních etap Díla) a v kapitolách 1.2 a 1.3 přílohy č. 6 Závazného návrhu Smlouvy) součástí Přílohy č.10 Smlouvy.

Kromě obsahu harmonogramu činností a seznamu výstupů, definovaného v dokumentech výše, jsou předepsány formáty pro harmonogram činností a seznam výstupů?

Může být seznam výstupů dodán ve formě tabulky?

Může být podrobný harmonogram činností dodán variantně ve formě tabulky, nebo Gantt chart?

#### **Odpověď:**

Požadavky na harmonogram a seznamy výstupů jsou uvedeny v bodě 6.2 Zadávací dokumentace a kapitolách 1.2 a 1.3 přílohy č. 6 Smlouvy. Konkrétní formáty zpracování pro harmonogram činností a seznam výstupů nejsou předepsány, ale musí srozumitelným způsobem naplnit požadavky uvedené v Zadávací dokumentaci. Formáty elektronicky předkládaných dokumentů jsou specifikovány v čl. 11.5 Zadávací dokumentace.

#### **Dotaz č. 7**

Dokumenty Zadávací dokumentace specifikují dvě místa, kam má být vložena nabídková cena ve formátu daném Přílohou č.9 Zadávací dokumentace („MF\_VZ AISG\_ZD P9\_Formulář pro zpracování nabídkové ceny.xlsx“):

- Návrh doporučené struktury nabídky na straně 30 dokumentu „ZADAVACI DOKUMENTACE DI 55.pdf“ uvádí, že „zpracování nabídkové ceny v souladu s požadavky zadavatele uvedenými v zadávacích podmínkách veřejné zakázky (čl. 7 a příloha č. 9 této zadávací dokumentace)“ má ve struktuře nabídky předcházet návrhu smlouvy
- Dokument „Příloha č. 1 Smlouva\_301116.docx“ uvádí na straně 40, že Specifikace ceny Plnění má být Přílohou č. 11 této Smlouvy „(uchazeč zde doplní vyplněný formulář pro zpracování nabídkové ceny, který je přílohou č. 9 Zadávací dokumentace)“

Má být nabídková cena ve formátu podle přílohy č. 9 Zadávací dokumentace uvedena na obou těchto místech?

**Odpověď:**

Protože by se v obou případech jednalo o zcela shodnou tabulku, Zadavateli postačí předložit tabulku s nabídkovou cenou pouze jedenkrát, a to jako Přílohu č. 11 podepsaného návrhu smlouvy.

Zadavatel proto odpovídajícím způsobem upravil čl. 11.6 Zadávací dokumentace; škrtnl odstavec začínající slovy „zpracování nabídkové ceny...“ a na místo toho zdůraznil v následujícím odstavci týkajícím se návrhu smlouvy, že její součástí má být Příloha č. 11.

**Dotaz č. 8**

Dokument „Příloha č. 1 Smlouva\_301116.docx“ specifikuje v části 17.15 na stranách 39- 40 přílohy, které jsou její nedílnou součástí.

Můžete prosím potvrdit, zda Přílohy 1-7 mají být převzaty uchazeči tak, jak jsou v Zadávací dokumentaci, a nemají být uchazeči měněny?

Uchazeči mají v rámci nabídky měnit pouze Přílohy 8-11 Smlouvy?

**Odpověď:**

**Přílohy č.1-7 Smlouvy uchazeč převezme beze změny. Uchazeči mají upravit, resp. zpracovat přílohy č.8-11 – viz též odpovědi na dotazy č.4 a 7.**

**Sada 2****Dotaz č. 1**

Okruh dotazů:

Zadavatel v příloze smlouvy „Příloha č.1.6 ImplementaceNávrh ve znění DI47.docx“ uvádí v bodě

1.12 Požadavky na návrh SW licencí a subskripcí, že seznam musí obsahovat všechny použité SW produkty typu Proprietární a Open Source SW, konkrétní jméno výrobce a typ produktu, popisy licenčních modelů, určení částí infrastruktury a prostředí, na kterých bude instalován, a termíny nasazení v rámci implementace systému. Dodavatel uvede, u kterých SW produktů licenční politika vyžaduje, nebo Dodavatel navrhuje využití komerční podpory výrobce, a u nich uvede základní parametry SLA a služeb poskytovaných výrobcem. Dodavatel garantuje Objednateli, že pro veškeré ostatní části Díla neuvedené v tomto seznamu postoupí Objednateli oprávnění k výkonu majetkových práv autorských dle čl. XI Smlouvy.

**Otázky:**

V rámci dodávky SW bude použita celá škála produktů a technologií, které běžně využívají knihovny a komponenty typu Open source spadající pod uvedený článek přílohy smlouvy.

a) Požaduje skutečně zadavatel kompletní seznam všech open source knihoven a zdrojů, který může být v úplném rozsahu velmi rozsáhlý a nepřehledný (jako příklad uchazeč lze uvést třeba použití fontů)?

b) Je z pohledu zadavatele přípustné konstatování, že v rámci dodávky budou použity pouze open source knihovny a komponenty, které splňují kritéria článku 11.7 přílohy č.1, bez nutnosti jejich uvedení v seznamu použitých SW produktů typu Proprietární a Open Source SW?

c) Jakým způsobem bude zadavatel postupovat, když v seznamu zjistí z důvodu opomenutí uchazeče chybějící minoritní komponenty typu opensource SW dle uvedeného článku přílohy smlouvy a nebude možné plnit podmínku postoupení oprávnění k výkonu majetkových práv autorských?

d) Pokud zadavatel požaduje uvedení detailního seznamu i minoritních komponent typu Open Source spadajících pod uvedený bod přílohy smlouvy, jakým způsobem bude řešena situace, kdy v průběhu plnění dojde například k přejmenování využití open source komponenty, či jiné podobné změně?

Žádáme zadavatele o zvážení dopadů výše uvedené formulace v kapitole 1.12 přílohy smlouvy (Požadavky na implementaci a na Návrh řešení Plnění) a zda by nebylo z pohledu efektivní implementace řešení a vynaložených prostředků vhodné požadovat pouze závazek zhotovitele na plnění uvedeného bodu smlouvy bez nutnosti položkového vyjmenování všech použitých komponent typu Open Source již v rámci návrhu řešení.

Z pohledu zhotovitele uvedený požadavek na seznam dílčích komponent opensource SW logicky zapadá do fáze dokumentace řešení dodávaného v etapách 1 a 2.

#### **Odpověď:**

Ad a) Druhý odstavec bodu 1.12 Přílohy č. 6 Závazného návrhu smlouvy je uvozen větou „Dodavatel v nabídce uvede seznam licencí, subskripcí a maintenancí Proprietárního a Open Source SW nad úroveň operačních systémů a virtualizace, potřebných pro dodávku a provoz navrženého řešení.“ Z tohoto vyplývá, že není rozhodné, jakou část počítačového programu lze technicky považovat za samostatný software, ale rozhodný je počet licencí, subskripcí a maintenancí, jež si dodavatel bude muset zajistit, aby mohl legálně využít software pro poskytované Plnění. Pro ilustraci zadavatel uvádí např. Java aplikační server JBoss Enterprise Application Platform 7, který zahrnuje cca 40 menších open source komponent (viz [https://access.redhat.com/articles/112673#EAP\\_7](https://access.redhat.com/articles/112673#EAP_7)). V tomto případě stačí do seznamu uvést JBoss Enterprise Application Platform 7, protože ostatní komponenty jsou do tohoto SW integrovány.

Ad b) Pouhé konstatování není přípustné.

Ad c) V době poskytování Plnění platí, že na daný případ se bude pohlížet v rámci čl. XI a jeho dílčích ustanovení - 11.3 až 11.5 a 11.7 Smlouvy. V případě opomenutí, by měl uchazeč situaci neprodleně napravit, neboť jeho povinností je poskytnout Objednateli příslušná autorskoprávní oprávnění k užití takových Autorských děl. Autorskoprávní oprávnění jsou postavena na tzv. kaskádovitém stylu – tj. tam, kde je možné převést oprávnění k výkonu majetkových práv, musí být převedena tato, pokud to za podmínek Smlouvy nelze, uplatní se příslušný licenční režim. Veškerá jednání a jejich posouzení se budou odvíjet od konkrétní situace s přihlédnutím ke všem konkrétním okolnostem, přičemž dotaz je v této souvislosti obecného charakteru.

Ad d) V době poskytování Plnění bude dotazovaná situace řešena změnovým řízením.

Zadavatel současně s těmito dodatečnými informacemi uveřejňuje úplné znění zadávací dokumentace, které se odlišuje od předchozího úpravou čl. 11.6 (tabulka s nabídkovou cenou se uvádí pouze jednou), aktuálním koncem lhůty pro podání nabídek a úplným zněním smlouvy, které se odlišuje úpravou v článku 13 odst. 13.2.1 písm. b/, kam doplněn chybějící znak „%“.

V Praze dne 12. 12. 2016

.....  
Viktor Janáček  
ředitel odboru 59  
Provoz ICT a uživatelská podpora,  
pověřený zastupováním náměstka  
pro řízení sekce 09 Informační  
a komunikační technologie